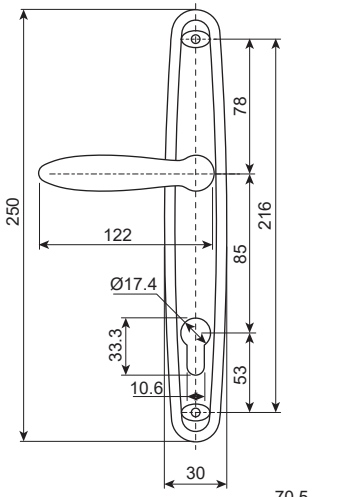
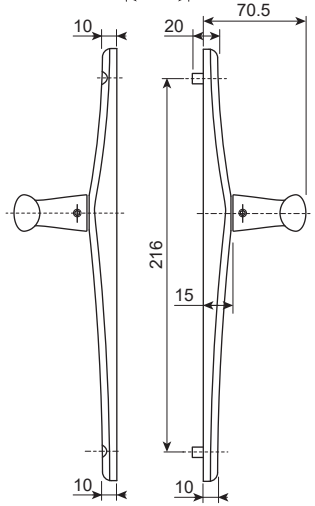
APECS





Ru РУЧКИ НА ПЛАНКЕ HP-85.90168

Назначение и общие характеристики

Ручки дверные на планке предназначены для комплектации врезного цилиндрового замка. Межосевое расстояние ручек 85 мм. в зависимости от модели. Цвет ручки и модель указаны на упаковке.

Комплектность поставки

1. Ручки на планке	2 шт.	3. Комплект крепежа	1 шт.
2. Квадрат	1 шт.		

Все изображения ручек и планок в паспорте унифицированы и могут отличаться от внешнего вида реальных изделий.

Условия эксплуатации

Не использовать для чистки абразивные материалы и растворители. Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, внешний вид и комплектность товара, не изменяющие его потребительских свойств.

En HANDLES ON PLATE HP-85.90168

Purpose and general specifications

The door handles are designed to fit with the mortise cylinder lock. The center distance of the handle is 85 mm depending on the model. The colour and model of the handle is specified on the packaging.

Scope of delivery

1. Handle on plate	2 pcs.	3. Fixing kit	1 pcs.
2. Spindle	1 pcs.		

All images of handles and strike plates in the data sheet are unified and may differ from the appearance of real products.

Operating conditions

Do not use abrasive materials and solvents for cleaning. The manufacturer reserves the right to change the design, specifications, appearance and scope of supply of a product, which do not change its consumer properties, without prior notice.

Ua РУЧКИ НА ПЛАНЦІ HP-85.90168

Призначення та загальні характеристики

Ручки дверні на планці призначені для комплектації врізного циліндрового замку. Міжосьова відстань ручок 85 мм залежно від моделі. Колір ручки та модель вказані на упаковці.

Комплектність поставки

1. Ручки на планці	2 шт.	3. Комплект кріплення	1 шт.
2. Квадрат	1 шт.		

Усі зображення ручок та планок у паспорті уніфіковані та можуть відрізнятися від зовнішнього вигляду реальних виробів.

Умови експлуатації

Не використовувати для чищення абразивні матеріали та розчинники. Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни до конструкції, технічних характеристик, зовнішнього вигляду та комплектності товару, що не змінюють його споживчих властивостей.

By РУЧКІ НА ПЛАНЦЫ HP-85.90168

Прызначэнне і агульныя характарыстыкі

Ручкі дзвярныя на планцы прызначаны для камплектацыі ўразнога цыліндравага замка. Міжвосевая адлегласць ручак 85 мм. у залежнасці ад мадэлі. Колер ручкі і мадэль пазначаны на пакаванні.

Камплектнасць пастаўкі

1. Ручкі на планцы	2 адз.	3. Камплект крапяжу	1 адз.
2. Квадрат	1 адз.		

Усе малюнкі ручак і планак у пашпарце ўніфікаваныя і могуць адрозніваца ад вонкавага выгляду рэальных вырабаў.

Умовы эксплуатацыі

Не выкарыстоўваць для чысткі абразіўныя матэрыялы і растваральнікі. Вытворца пакідае за сабой права без папярэдняга апавяшчэння ўносіць змены ў канструкцыю, тэхнічныя характарыстыкі, знешні выгляд і камплектнасць тавару, якія не змяняюць яго спажывецкіх уласцівасцяў.

Kz ТАҚТАЙШАДАҒЫ ТҰТҚАЛАР HP-85.90168

Пайдалану мақсаты мен жалпы сипаттамалары

Тақтайшадағы басып ашылатын есік тұтқалары цилиндрлі ойма құлыпты жиынтықтауға арналған. Тұтқалардың осьаралық қашықтығы моделье байланысты 85 мм. Тұтқалардың түсі мен моделі қаптамада көрсетілген.

Жеткізу жиынтықтылығы

1. Тақтайшадағы тұтқалар	2 дана	3. Нығайтқыш жиынтығы	1 дана
2. Шаршы	1 дана		

Төлқұжаттағы тұтқалар мен тақтайшалардың барлық кескіндері біріңғайланған және нақты өнімдердің сыртқы түрінен ерекшеленуі мүмкін.

Пайдалану шарттары

Тазалау үшін абразивті материалдарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз. Өндіруші алдын ала ескертусіз тауардың құрылымына, техникалық сипаттамаларына, сыртқы түріне және жиынтықтылығына оның тұтынушылық қасиеттерін өзгертпейтін өзгерістер енгізу құқығына ие.

Uz PLANKALI TUTQICHLAR HP-85.90168

Belgilangan maqsadi va umumiy xususiyatlari

Lo'kidonli plankali eshik tutqichlari o'yma silindrli qulf to'plami uchun mo'ljallangan. Modeliga bog'liq ravishda markaz masofasi 85 mm bo'ladi. Tutqichning rangi va modeli qadoqda ko'rsatilgan.

Yetkazib beriluvchi to'plam

1. Plankali tutqichlar	2 dona	3. Mahkamlash to'plami	1 dona
2. Kvadrat	1 dona		

Pasportdagi tutqichlar va plankalarning barcha tasvirlari unifikatsiyalashtirilgan va haqiqiy mahsulotlarning tashqi ko'rinishidan farq qilishi mumkin.

Foydalanish shartlari

Tozalash uchun abraziv materiallar yoki erituvchilardan foydalanmang. Ishlab chiqaruvchi, oldindan ogohlantirmasdan, tovarlarning tuzilishiga, texnik xususiyatlariga, tashqi ko'rinishiga va to'plamiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi, bu uning iste'mol xususiyatlarini o'zgartirmaydi.

Az HP-85.90168 PLANKADA TUTACAQLAR

Təyinatı və ümumi xarakteristikaları

Plankada qapı tutacaqları silindrli taxma kilidin komplektləşdirməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur. Modelindən asılı olaraq tutacaqların oxlararası məsafəsi 85 mm-dir. Tutacağın rəngi və modeli qablaşdırmanın üzərində qeyd olunmuşdur.

Tədarük komplekti

1. Plankada tutacaqlar	2 ədəd	3. Bərkitmə dəsti	1 ədəd
2. Kvadrat	1 ədəd		

Tutacaqların və plankaların pasportdakı bütün təsvirləri unifikasiya edilib və real məmulatların xarici görünüşündən fərqli ola bilər.

İstifadə şərtləri

Təmizləmək üçün abraziv materiallar və həlledicilərdən istifadə etməyin. İstehsalçı, qabaqcadan xəbərdarlıq etmədən, malın konstruksiyasına, texniki xarakteristikalarına, zahiri görünüşünə və komplektliyinə onun istehlak xassələrini dəyişdirməyən dəyişiklikləri etmək hüququnu özündə saxlayır.

Md MÂNERE PE BARĂ HP-85.90168

Destinația și caracteristicile generale

Mânerele ușilor de pe o bară sunt proiectate pentru a completa o încuietoare cu pârghie mortise cilindrică. Distanța centrală a mânerelor este de 85 mm. în funcție de model. Culoarea mânerului și a modelului sunt indicate pe ambalaj.

Completitudinea livrării

1. Mânerele pe bare	2 buc.	3. Set de elemente de fixare	1 buc.
2. Pătrat	1 buc.		

Toate imaginile mânerelor și barelor din pașaport sunt unificate și pot diferi de aspectul produselor reale.

Condiții de exploatare

Nu folosiți materiale abrazive și solvenți pentru curățare. Producătorul își rezervă dreptul, fără notificare prealabilă, de a aduce modificări designului, caracteristicilor tehnice, aspectului și completității produsului, care nu modifică caracteristici lor de consum.

Am ԲՌՆԱԿՆԵՐ ՄԻՋՍԵՆՅԱԿԱՅԻՆ ՇԵՐՏԱԾՈՂՈՎ HP-85.90168

Նշանակություն ֆ ընդհանուր բնութագրեր

Դռների միջսենյակային շերտաձողով բռնակները նախատեսված են ներփորովի գլանային կողպեքները լիակոմպլեկտավորելու համար: Բռնակների միջառանցքային հեռավորությունը՝ 85 մմ կախված մոդելից: Բռնակի գույնը և մոդելը նշված են փաթեթավորման վրա:

Մատակարարման լրակազմությունը

1. Բռնակ միջսենյակային շերտաձողով	2 հտ
2. Քառակուսի	1 հտ
3. Ամրակապման լրակազմություն	1 հտ

Բռնակների և ձողերի բոլոր պատկերներն անձնագրում միասնականացված են և կարող են տարբերվել իրական արտադրանքի արտաքին տեսքից:

Շահագործման պայմանները

Մաքրման համար չօգտագործել հղկումային նյութեր և լուծիչներ: Արտադրողն իրեն իրավունք է վերապահում առանց նախնական ծանուցման կատարել ապրանքի կառուցվածքի, տեխնիկական բնութագրերի, արտաքին տեսքի և լրակազմության փոփոխություններ՝ չփոխելով դրա սպառողական հատկությունները:

Ru Инструкция по установке

Установите квадрат в замок. Установите ручку на планке на квадрат и цилиндровый механизм. По установленной ручке отметьте на дверном полотне место отверстий под стяжные винты. Просверлите два сквозных отверстия в дверном полотне диаметром 6 мм. под стяжные винты. Закрепите ручки на дверном полотне стяжными винтами из комплекта. Проверьте надежность крепления ручек и работоспособность защелки.

En Installation instruction

Place the spindle into the lock. Install the handle on plate on the spindle and cylinder. Mark the holes on the plate for bolts based on the position of the installed handle. Drill out two through holes in the door panel with a diameter of 6 mm for bolts. Secure the handle on the door panel with bolts from the scope of supply. Check for secure installation of handles and lock functionality.

Ua Інструкція з встановлення

Встановіть квадрат у замок. Встановіть ручку на планці на квадрат та циліндровий механізм. За встановленою ручкою позначте на дверному полотні місце отворів під стяжні гвинти. Просвердліть два наскрізні отвори у дверному полотні діаметром 6 мм під стяжні гвинти. Закріпіть ручки на дверному полотні стяжними гвинтами з комплекту. Перевірте надійність кріплення ручок та працездатність засувки.

By Інструкцыя па ўстаноўцы

Усталюйце квадрат у замок. Усталюйце ручку на планцы на квадрат і цыліндравы механізм. Па ўсталяванай ручцы адзначце на дзвярным палатне месца адтулін пад сцяжныя шрубы. Прасвідруйце дзве скразных адтуліны ў дзвярным палатне дыяметрам 6 мм. пад сцяжныя шрубы. Замацуйце ручкі на дзвярным палатне сцяжнымі шрубамі з камплекта. Праверце надзейнасць мацавання ручак і працаздольнасць зашчапкі.

Kz Орнату нұсқаулығы

Шаршыны құлыпқа орнатыңыз. Тақтайшадағы тұтқаны шаршыға және цилиндр механизміне орнатыңыз. Орнатылған тұтқаны пайдаланып, есікте қысу бұрандалары үшін тесіктердің орнын белгілеңіз. Есіктің бір жағында қысу бұрандалары үшін диаметрі 6 мм екі тесік бұрғылаңыз. Тұтқаларды жиынтықтағы қысу бұрандаларымен есікке бекітіңіз. Тұтқалардың сенімді бекітілгенін және ілгектің жұмысын тексеріңіз.

Uz O'rnatish bo'yicha ko'rsatmalar

Kvadratni qulfga o'rnating. Plankali tutqichni kvadratga va silindr mexanizmiga o'rnating. O'rnatilgan tutqich bo'yicha eshikda tortuvchi murvatlar uchun ikki teshik o'rnini belgilang. Tortuvchi murvatlar uchun eshikda diametri 6 mm ikkita teshik teshing. Tutqichlarni to'plamdagi tortuvchi murvat bilan eshikka o'rnating. Tutqichlarning mahkam o'rnatilganligini va lo'kidon ishlash qobiliyatini tekshiring.

Az Quraşdırma üzrə təlimat

Kvadratı kilidə yerləşdirin. Plankada tutacağı kvadrata və silindirli mexanizmə yerləşdirin. Yerləşdirilən tutacaq üzrə qapı tayında çəkilib bağlana bilən vintlərin deşiklərin yerini nişanlayın. Qapı tayında çəkilib bağlana bilən vintlərin altında iki ədəd 6 mm diametrli iki tərəfi açıq deşik açın. Tutacaqları komplektə daxil olan çəkilib bağlana bilən vintlərlə qapı tayında bərkidin. Tutacaqların yaxşıca bərkildildiyini və kilidin işləyib-işləmədiyini yoxlayın.

Md Instrucțiuni de instalare

Instalați pătratul în încuietoare. Instalați mânerul de pe bară pe pătrat și mecanismul cilindric. Conform mânerului instalat, marcați locul găurilor pentru șuruburile de prindere de stringere în tăblia ușii. Faceți două găuri traversante în tăblia ușii cu un diametru de 6 mm. pentru șuruburile de stringere. Fixați mânerele pe tăblia ușii cu șuruburile de stringere din set. Verificați dacă mânerele sunt bine fixate dacă operabilitatea zăvorului este satisfactoare.

Am Տեղադրման հրահանգներ

Տեղադրեք բառակուսին կողպեքի մեջ: Տեղադրեք շերտանձողով բռնակը բառակուսու և գլանային մեխանիզմի վրա: Ըստ տեղադրված բռնակի՝ դռան վրա կատարեք առձգիչ պտուտակների անցքերի տեղերի գծանշումներ: Դռան վրա փորեք երկու անցք առձգիչ պտուտակների համար՝ 6 մմ դիամետրով: Բռնակները ամրացրեք դռան վրա լիակազմության միջի առձգիչ պտուտակներով: Ստուգեք բռնակների ամրացման հուսալիությունը և սողնակի գործունեությունը:

Ru Гарантийный срок

— 3 года с даты продажи. В случае неисправности изделие подлежит замене по месту его приобретения в пределах гарантийного срока. Гарантия не распространяется на механические повреждения, повреждения, вызванные воздействием абразивных материалов, растворителей, химических средств, а также, другие дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией, установкой, транспортировкой изделия или естественным износом. Не подлежит обязательной сертификации.

Изготовитель: «АПЕКС КО., ЛТД», КНР, 100025, г. Пекин, р-н Чаоян, ул. Баличжуан Сили, д. 100, Чжубан 2000, корп. 1, Восточная секция, 602. "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025. **Импортер и представитель на территории РФ:** ООО «АПЕКС СЕКЬЮРИТИ», 108803, г. Москва, п. Сосенское, д. Сосенки, ул. Сосновая, д. 1Б, этаж 7, офис 715-727. marketing@garvinton.info.

En The warranty period is

3 years from the purchase date. The product should be replaced at the place of purchase within the warranty period in case of any malfunction. The warranty does not apply to mechanical damages, damages caused by exposure to abrasive materials, solvents, chemicals, and other defects caused by improper operation, installation, transportation of the product or natural wear and tear.

Manufacturer: . "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Ua Гарантійний термін

— 3 роки з дати продажу. У разі несправності виріб підлягає заміні за місцем його придбання у межах гарантійного терміну. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження, пошкодження, спричинені впливом абразивних матеріалів, розчинників, хімічних засобів, а також інші дефекти, спричинені неправильною експлуатацією, встановленням, транспортуванням виробу або природним зносом.

Виробник: «АПЕКС К. ЛТД», КНР, 100025, м. Пекін, р-н Чаоян, вул. Балічжуан Сілі, буд. 100, Чжубан 2000, корп. 1, Східна секція, 602. "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Представник на території України: ПП «Норма-Апекс» Адреса (Місцезнаходження): 61105, м. Харків, вул. Морозова 21. Поштова адреса: 62472, Харківська обл., м. Мерефа, пер. Мереф'янський 27.

By Гарантыйны тэрмін

— 3 гады с даты продажу. У выпадку няспраўнасці выраб падлягае замене па месцы яго набыцця ў межах гарантыйнага тэрміна. Гарантыя не распаўсюджваецца на механічныя пашкоджанні, пашкоджанні, выкліканыя ўздзеяннем абразіўных матэрыялаў, растваральнікаў, хімічных сродкаў, а таксама, іншыя дэфекты, выкліканыя няправільнай эксплуатацыяй, усталяваннем, транспартаваннем вырабу ці натуральным зносам.

Вытворца: «АПЕКС КО., ЛТД», КНР, 100025, г. Пекін, р-н Чаоян, вул. Балічжуан Сілі, д. 100, Чжубан 2000, корп. 1, Усходняя секцыя, 602. "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Kz Кепілдік мерзімі

— сатылған күннен бастап 3 жыл. Ақаулық туындаған жағдайда, өнім кепілдік мерзімі ішінде сатып алынған жерде ауыстырылуы керек. Кепілдік механикалық зақымдарды, абразивті материалдардың, еріткіштердің, химиялық заттардың әсерінен болатын зақымдарды, сондай-ақ өнімді дұрыс пайдаланбау, орнату, тасымалдау немесе қалыпты тозу салдарынан туындаған басқа ақауларды қамтымайды.

Өндіруші: «АПЕКС КО., ЛТД», ҚХР, 100025, Бежин қ., Чаоян ауд., Баличжуан Сили к-сі, 100-үй, Чжубан 2000, 1-корп., Шығыс бөлігі, 602. "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Uz Kafolat muddati

— sotilgan kundan boshlab 3 yil. Nosozlik yuzaga kelganda, mahsulotni kafolat muddati mobaynida sotib olish joyida almashtirish lozim. Kafolat mexanik shikastlanishlar, abraziv materiallar, erituvchilar, kimyoviy moddalar ta'siridan kelib chiqadigan shikastlanishlar, shuningdek, mahsulotni noto'g'ri ishlatish, o'rnatish, tashish yoki normal eskirish natijasida yuzaga keladigan boshqa nuqsonlarni o'z ichiga olmaydi.

Ishlab chiqaruvchi: "APEKS KO., LTD", XXR, 100025, Pekin sh., Chaoyan tumani, Bolichjuan Sili ko'chasi, 100-uy, Chjuban 2000, 1 bino, Sharqiy bo'lim, 602. "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Az Zəmanət müddəti

— satış tarixindən 3 il. Nasazlığı halında məmulat, zəmanət müddəti daxilində satın alındığı yerdə dəyişdirilməlidir. Zəmanət mexaniki zədələnmələrə, abraziv materialların, həllədicilərin, kimyəvi vasitələrin təsiri nəticəsində baş vermiş zədələnmələrə, həmçinin məmulatın qeyri-düzgün istifadəsi, quraşdırılması, daşınması və ya təbii aşınma nəticəsində baş vermiş digər qüsurlara şamil olunmur.

İstehsalçı: "APEKS KO., LTD", ÇİN XALQ RESPUBLİKASI, 100025, Pekin şəhəri, Çaoyan rayonu, Balicjuan Sili küçəsi, ev 100, Cjuban 2000, korpus 1, Şərq bölməsi, 602. "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Md Perioada de garanție

— 3 ani de la data vânzării. În caz de defecțiune, produsul trebuie înlocuit la locul de cumpărare în perioada de garanție. Garanția nu acoperă daunele mecanice, daunele, cauzate de expunerea la materiale abrazive, solvenți, substanțe chimice, precum și alte defecte, cauzate de funcționarea necorespunzătoare, instalarea, transportul produsului sau uzura naturală.

Producator: "APECS CO., LTD", RPC, 100025, or. Beijing, districtul Chaoyang, str. Balichzhuang Sili, c. 100, Chaoyang 2000, bl. 1, Secțiunea de Est, 602. "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Am Երաշխիքային ժամկետ

՝ 3 տարի վաճառքի օրվանից: Ապրանքի անսարքության դեպքում ապրանքը ենթակա է փոխարինման դրա գնման վայրում՝ երաշխիքային ժամկետի ընթացքում: Երաշխիքը չի տարածվում մեխանիկական վնասվածքների, հղկող նյութերի, լուծիչների, քիմիական նյութերի ազդեցության հետևանքով առաջացած վնասվածքների, ինչպես նաև այլ թերությունների վրա, որոնք առաջացել են արտադրանքի ոչ պատշաճ շահագործման, տեղադրման, տեղափոխման կամ սովորական մաշվածության հետևանքով:

Արտադրող. «ԱՊԵՔՍ ԿՈ., ԼՔԴ», ՉԺՀ, 100025, ք. Պեկին, Չաոյան թաղամաս, փ. Բալիչժուան Սիլի, շ. 100, Չժուբան 2000, մասն. 1, Արևելյան հատված, 602: "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.